

12

# ARCHIVO

DE LA

EXCMA. DIPUTACIÓN PROVINCIAL

SEVILLA

SECCIÓN HISTÓRICA

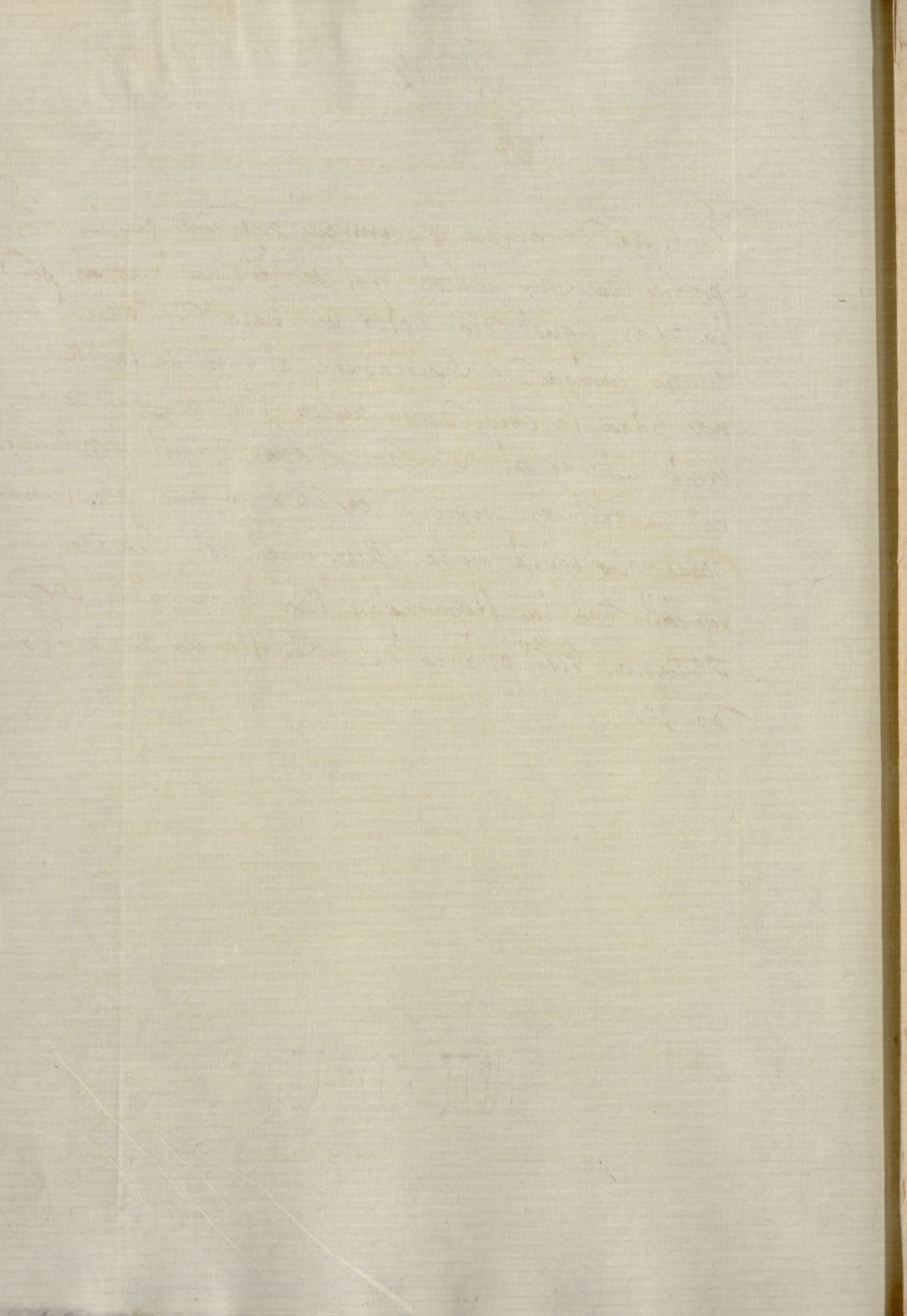
Legajo \_\_\_\_\_

Número \_\_\_\_\_

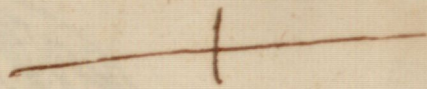


Escritura de cambio y permuta otorgada por los Con-  
-pitales de San Anton y el de las cinco Llagas, por  
la cual aquel dió á este un hara de tierra de  
cuatro fanegas de sembradura al sitio de la Macaca-  
-na para la obra de su nuevo Edificio, y el de las  
cinco Llagas al de San Anton dos mil y quinientos  
m<sup>d</sup>. de tributo perpetuo en cada un año sobre unas  
casas que tenía en la Parroquia del Salvador en  
la calle de la Repavieja: Pasó ante Luis de  
Medina, Es.<sup>no</sup> público de Sevilla en 24 de Agosto  
de 1545.









que que com ho desom tm 7m

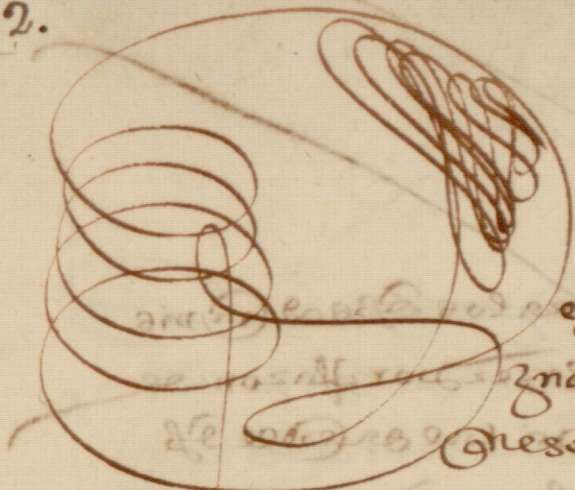


+

After the ...

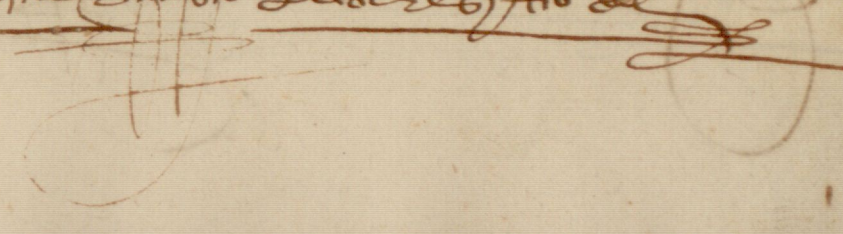






epan quantos e stad ar tabieren a moyo  
 znande floues ta meza dez bezino  
 Queso d' sta cybas de semele en  
 allab Eyon de santa maria en nonbie y en boze  
 en la sa xylegia de sendz. Quid amton de e fa d' fa  
 Cibad de semele e porbitud del d' de e que  
 del heberendo se no. fu el mio de san t' gnedaco  
 mendador de la d' sa la sa t' enyo. En si mismo de  
 b' and de b' l' i' g' n' e' q' a. Que tengo de m' lo de y' no  
 con t' emid. Q' u' genoz de l' one d' p' poder e l' i' g' n' a  
 e b' e' f' e' q' e' g' n' e' d' e' r'

**S**e por omnia d' sta ar tabieren a moyo don  
 fu el mio de e d' a' g' n' e' d' a' m' e' n' d' a' d' o' r' m' y' o' r'  
 de e' n' e' o' p' a' d' e' s' a' n' t' o' n' de l' a' e' f' t' o' r' e' z' z' e' l' e' b'  
 cybas de semele. En que yo es tan t' g' n' e' o' r'  
 el p' e' s' e' n' t' e' en la d' h' a' s' a' de l' a' e' f' t' o' r' e' z' z' d' i' g' o  
 Q' e' p' o' r' o' n' n' t' o' d' e' s' e' n' o' r' s' a' n' d' o' m' t' o' n' o' e' l' e' n' d' e' r'  
 Cibad de semele e yo en nonbie es d' i' c' o' n'  
 b' e' n' i' d' o' n' g' e' r' i' n' d' o' n' e' l' e' b' a' n' t' r' e' d' e' l' a' s' i' n' f' o'  
 d' h' i' g' o' d' e' e' n' d' e' r' d' h' cybas de semele e yo de  
 m' i' o' s' t' a' d' r' e' s' e' n' n' o' n' b' i' e' d' e' d' a' z' e' n' d' o' q' u' e' s'  
 a' n' b' i' o' d' e' l' e' b' a' n' t' r' e' b' r' a' z' a' q' u' e' d' e' t' i' e' r' r' a' q' u' e'  
 e' n' d' h' e' s' a' d' e' s' a' n' t' o' n' t' i' e' n' e' t' r' e' a' s' p' e' r' l' a'  
 d' e' l' d' h' cybas de l' a' m' l' a' z' e' n' a' q' u' e' l' e' f' e' n' t' a'  
 d' o' r' a' n' t' e' l' a' s' a' b' n' a' n' t' o' q' u' e' r' e' n' t' a' h' e' r' l' e' o' m' t' e' s'  
 m' e' n' o' s' q' u' e' m' i' o' s' d' a' r' q' u' e' s' e' l' e' b' a' n' t' r' e' l' a' o' r' y'  
 d' e' n' t' e' q' u' e' s' e' n' t' e' e' n' d' h' m' l' a' z' e' n' a' d' i' n' g' u' i' s' m' i' o'  
 d' e' a' b' e' r' e' n' t' e' m' e' n' e' s' t' a' b' i' o' d' a' n' s' e' l' e' f' a' i' o' d'









Quoniam in diebus illis...

...et in diebus illis...

...et in diebus illis...

...et in diebus illis...

...et in diebus illis...

...et in diebus illis...

...et in diebus illis...

...et in diebus illis...

...et in diebus illis...

...et in diebus illis...

...et in diebus illis...

...et in diebus illis...

...et in diebus illis...

...et in diebus illis...

...et in diebus illis...

...et in diebus illis...

...et in diebus illis...

...et in diebus illis...

...et in diebus illis...

...et in diebus illis...

...et in diebus illis...

...et in diebus illis...

...et in diebus illis...

...et in diebus illis...

...et in diebus illis...

...et in diebus illis...

Large decorative flourish or signature at the bottom left.



















Canonigo de la catedral de Toledo  
y de la forma de los libros de la catedral  
de Toledo de la catedral de Toledo  
de la catedral de Toledo de la catedral  
de la catedral de Toledo de la catedral

de la catedral de Toledo de la catedral  
de la catedral de Toledo de la catedral  
de la catedral de Toledo de la catedral  
de la catedral de Toledo de la catedral  
de la catedral de Toledo de la catedral

de la catedral de Toledo de la catedral  
de la catedral de Toledo de la catedral  
de la catedral de Toledo de la catedral  
de la catedral de Toledo de la catedral  
de la catedral de Toledo de la catedral

de la catedral de Toledo de la catedral  
de la catedral de Toledo de la catedral  
de la catedral de Toledo de la catedral  
de la catedral de Toledo de la catedral  
de la catedral de Toledo de la catedral

de la catedral de Toledo de la catedral  
de la catedral de Toledo de la catedral  
de la catedral de Toledo de la catedral  
de la catedral de Toledo de la catedral  
de la catedral de Toledo de la catedral

80



damo e bñ conuencione fa lnetas a los dho omen

de dho dho dho dho dho dho dho dho dho dho

de dho dho dho dho dho dho dho dho dho dho

de dho dho dho dho dho dho dho dho dho dho

de dho dho dho dho dho dho dho dho dho dho

de dho dho dho dho dho dho dho dho dho dho

de dho dho dho dho dho dho dho dho dho dho

de dho dho dho dho dho dho dho dho dho dho

de dho dho dho dho dho dho dho dho dho dho

de dho dho dho dho dho dho dho dho dho dho

de dho dho dho dho dho dho dho dho dho dho

de dho dho dho dho dho dho dho dho dho dho

de dho dho dho dho dho dho dho dho dho dho

de dho dho dho dho dho dho dho dho dho dho

de dho dho dho dho dho dho dho dho dho dho

de dho dho dho dho dho dho dho dho dho dho

de dho dho dho dho dho dho dho dho dho dho

de dho dho dho dho dho dho dho dho dho dho

de dho dho dho dho dho dho dho dho dho dho

de dho dho dho dho dho dho dho dho dho dho

de dho dho dho dho dho dho dho dho dho dho

de dho dho dho dho dho dho dho dho dho dho

de dho dho dho dho dho dho dho dho dho dho

de dho dho dho dho dho dho dho dho dho dho











testigo m. n. e. y. n. d. a. d. s. z. e. b. i. t. e. r. o. s.  
D. n. o. m. a. r. i. o. m. i. b. e. z. i. n. o. s. e. s. e. b. i. l. l. a. p. a. r. e. l. l. o.  
d. n. m. a. d. o. e. f. f. o. g. a. d. o. f. f. a. b. m. i. e. r. o. l. e. s. d. e. d. i. c. o.  
e. a. e. m. e. s. e. d. i. z. i. e. n. t. e. m. o. s. e. e. m. e. g. i. m. e. n. t. o.  
d. e. m. e. o. t. p. o. r. t. e. b. a. d. a. y. n. t. e. p. o. s. e. m. e. e. y. m. i. m.  
e. n. t. e. e. n. r. i. e. n. t. a. e. y. n. o. m. o. s. p. o. r. n. e. y. o.  
f. u. n. c. i. o. l. e. s. e. n. n. d. e. s. i. l. e. z. i. g. o. s. z. e. e. b. i. t. e. r. o. s. e.  
D. e. m. e. l. l. e. s. a. p. o. s. t. o. l. i. c. o. s. p. e. r. t. e. n. d. a. b. t. i. r. i. d. a. s. a.  
p. o. s. t. o. l. i. c. a. p. u. b. l. i. c. o. n. o. t. a. r. i. o. f. i. z. e. s. a. e. z. e. f. t. a. f. e. e.  
e. s. e. n. t. e. n. t. i. a. s. e. e. l. m. o. s. t. o. q. u. e. n. t. e. m.  
e. s. t. a. e. f. u. e. r. e. s. e. n. t. e. l. e. n. t. o. s. d. e. p. o. t. e. s. t. i. g. o. s.  
p. o. r. e. s. o. f. i. z. e. e. s. t. e. s. e. n. t. e. n. t. a. m. b. l. i. o. y. n. o.  
t. i. m. e. n. t. o. d. e. m. a. n. o. s. i. g. e. n. f. i. e. l. m. e. t. e. s. o.  
d. i. p. t. o. e. d. e. m. f. a. l. o. s. t. i. m. b. r. a. d. o. s. y. n. o. e. n. o. n. b. i. e.  
y. n. o. e. f. o. m. a. s. e. n. f. e. e. t. e. s. t. i. m. o. n. i. o. e. e.  
b. e. z. a. s. f. e. g. n. e. r. i. s. e. f. f. o. g. a. d. f. u. n. c. i. o. l. e. s. e. z.  
n. o. s. e. e. i. l. e. z. i. g. o. n. o. t. a. r. i. o. s. y.  
e. f. t. i. g. o. e. n. o. g. o. s. e. n. e. e. s. p. n. o. n. b. i. e. d. e. l. e. s.  
a. i. t. a. e. s. e. n. e. c. i. n. t. o. s. b. i. g. a. s. e. e. m. o. s. f. e. d. e. n. t. e. z.  
e. s. a. l. b. a. d. a. y. n. t. e. p. o. s. e. n. e. s. t. a. y. h. i. b. i. d. a. s. e. e.  
D. e. m. e. l. l. e. s. f. i. m. o. s. e. d. e. l. a. m. i. n. i. m. a. g. n. i. f. i. c. e. n. t. i. a.  
d. i. n. t. e. t. a. l. i. r. a. d. e. f. i. b. e. r. a. m. i. g. e. z. e. e. l. m. i. n. i.  
m. i. s. e. r. i. o. s. a. d. e. e. n. t. a. s. e. n. d. e. d. i. o. e. n. f. i. o. s.  
d. i. f. i. n. i. o. s. e. n. y. n. g. l. o. r. i. a. s. n. e. s. p. h. o. l. e. r. o. s. i. o.  
e. s. a. n. t. a. m. b. l. i. n. e. b. o. s. e. e. f. f. e. b. e. z. e. n. d. a. d. i. a.  
y. n. a. n. d. e. m. e. s. i. m. i. l. e. z. i. g. o. s. z. e. e. b. i. t. e. r. o. s. m. a. r. t. i. n. o.

6



X  
Yo yo mis hados del dho abital y en nombre  
que es frades presente que por unmo de la  
casa de ylesia de san martin fiene unmo de  
tierra nueva que esta de la cibdad de  
reun en que meden la berron a ynegas de  
cada de sen bndma dos mis o menos o linde  
de dos partes unmo del dho abital e por  
de un te y brrino que va a san brrino e unmo  
de ylesia de ida fenta de la casa de san  
martin la dho onzena feales e por  
que es de ylesia y en la de me que linde  
en ella de e y z e e di fi la de por parte  
de los dho mis hados del dho abital de  
los emporias e lo que se figio de la  
dho tal mebo que es de los dho admo  
mis hados mandan y z e e mandamiento del  
mo de los testamento del mis y lens a ynegas  
don fa drigo en fi que de fi beru marne  
de rifa di fmo que es y gloria y z de los  
dho señores don desio en fi que e don  
catalina de fi beru on nra dho que  
por parte del dho abital de los emporias  
fue de dho del dho fi enie de santa greda  
comendador de dho de la casa de ylesia de  
don martin camin en nombre de la  
cajo mnto se brr de tierra de dho











Enagenamiento regno onese en bliga da  
n atributa da por justicia conbenlo deo cion  
non tra de conbiene a ga ber dor fazon de do mte  
Enimendos mirabes de tibus e tenos der de ma  
de la dnto mrdon gen drez amre quebos  
e dznandemetim en nonbe del d fozatit  
poner de q nuyoden d foz d a desand non  
cami en nonbe de bzebms l a g a q ee d foz  
atit d a t iene q n foz d a d en l a d e e e e e e  
desan d r e b a d o r e d e r l e e d e e n d f o z d i e z  
en d n e m o n d a b l o a m a r t i n f o z e z d q u e  
d e t i e n e n l i n d e e e e n b n d o r t e d u l o s a o  
d e d o r e z n u n e z z m m d e e z n f t i c i a e e  
d a t a p o r t e d n r f o e d e m n o e g a r i a e o n l e  
l a l e e d e e f i z p o r d e e m t e l d o r d i e p o r f a z o n  
d e e o s d f o d e m l e e n m i m e n d o m a r a b e d i a d e l  
d f t i b n o l i d f a s t e d e r a e l d f o z a t i t d e e  
d e z z i m e r o d i a d e l m e s d e z o n e r o q r e d e s d  
d e s t e d r e z e n t e d n o e n d n e s t i m o s d e l  
f f a c e s f a t i o f a l o s d u l e s d f o d e m l e z  
d n i m e n d o m a r a b e d i a d e e d f t i b n o d n  
m p o d e r e n d a t e d f t i n e g r e s m i b o d e e  
d e m e b t o r z o e n d e f n o n b e d e b o s d o  
b i e n c o n t e n d e p e g a d e n t e g a d a d a  
m d o l m t a d e f e m i n i c i o d n e n o d n e d r d e z z  
d a l e e g a z d r e e o s n o n f e e e s b i e z g m d f e e  
e o b d i e e z e e a e e g a z e d n e m e n o n b a h e f t a  
f a z o n s z n i z i o n f r e n d e e e n f i e m d o d e g n o  
m d o r d e g n u m n u n e n d e e d d f o z d i a e f e n  
l a s e e l c i o n d e e o s d o r a n o s d n e p o n e n t i a l e z  
e n d i z o d e l a p e l i n i o e d e e e a o s a n o n d i s t

Handwritten flourish or signature at the bottom left.



Contado m. y. e. b. d. a. n. i. a. g. a. d. a. c. l. e. i. s.  
los diezos en que diz que el r. m. n. o. e. t. e. t. i. g. o. s. e.  
en carta de venberfa. o. z. e. n. a. g. a. e. n. d. i. n. e. r. o. s. e. n.  
c. a. t. a. c. o. s. a. g. n. e. l. o. b. a. l. e. c. o. g. l. a. d. h. y. a. g. e. n. s. o. c. o. n. t. e.  
m. d. a. e. d. e. l. i. n. d. a. d. a. e. n. e. l. o. s. a. n. o. s. d. i. e. s. e. t. e. d. e.  
t. r. e. g. n. e. r. m. b. i. o. e. g. m. i. d. e. e. l. d. i. a. y. e. s. e. n.  
m. i. a. d. e. l. m. r. e. r. e. g. n. a. c. o. s. a. m. b. v. a. l. e. e. p. d. i. a.  
e. p. n. e. d. e. b. a. l. e. i. e. n. e. l. o. s. d. i. s. e. s. e. n. e. l. e. s. m. i. n. i. e. n. t. e.  
m. o. n. a. d. e. s. i. e. q. u. e. a. n. q. p. o. r. e. l. e. s. y. e. e. t. i. b. o. e. g. m. i. d.  
d. e. e. l. o. d. i. e. n. o. s. e. m. i. t. h. e. o. p. e. r. o. s. i. a. e. g. n. a. d. e. m. a. s. i. n.  
d. m. a. b. a. l. o. z. y. e. b. i. e. s. e. n. e. n. e. n. d. y. e. n. i. e. z. e. n. t. e. d. u. l.  
p. e. n. m. i. n. i. s. t. r. a. s. a. n. t. i. d. a. s. e. n. d. i. e. n. o. e. n. g. e. t. u. a. s.  
l. i. m. o. s. m. a. e. m. b. e. i. o. n. a. e. d. e. e. s. t. a. t. u. l. d. m. a. z.  
p. e. r. f. e. r. a. s. t. i. e. n. e. b. i. b. o. s. e. n. o. y. e. b. o. e. t. l. e. d. a. n.  
y. g. a. r. e. e. x. a. g. e. n. d. e. z. a. m. a. s. e. b. a. l. l. e. o. y. e. n.  
e. l. d. i. z. o. e. e. n. y. n. q. m. b. e. i. o. n. d. e. l. o. e. m. i. n. i. e. n. t. e. s.  
e. n. e. l. o. s. c. l. e. i. s. d. e. e. l. r. m. b. i. o. e. e. z. a. s. t. i. z. e. s. g. i. a. m. o.  
e. n. e. l. l. e. r. s. e. c. o. n. t. i. e. n. e. e. p. a. r. e. s. e. n. a. l. e. s. e. n. i. e. z.  
e. l. y. e. s. e. f. n. e. z. o. s. e. d. i. z. o. s. e. c. a. t. a. c. o. s. e. n. e. l. e.  
e. n. i. e. z. e. n. e. n. f. a. b. o. z. e. n. y. n. d. a. d. e. l. a. d. i. s. t. r. i. c. t. o. p. l. e. s. i. o.  
e. m. i. o. e. n. e. n. o. n. t. e. e. c. o. n. t. a. l. o. e. n. e. s. t. a. n. d. o.  
e. n. f. l. e. m. i. d. e. c. o. n. t. a. d. a. z. t. e. e. l. l. e. o. e. e. m. b. e. z.  
e. n. e. d. a. n. e. n. e. n. o. n. b. e. l. e. n. m. d. i. z. o. v. e. g. e. n.  
e. n. e. l. t. a. y. a. z. o. n. e. n. y. n. i. z. i. o. n. t. r. e. a. d. e. l. e. n. t. a. d. o.  
e. g. n. i. n. o. e. n. p. o. r. e. e. g. n. i. m. i. n. e. a. p. o. r. a. m. d. e.  
b. e. l. l. e. o. e. n. e. l. y. n. f. o. r. m. a. s. e. i. o. n. d. e. l. d. i. s. t. r. i. b. u. t. i. d. a. d.  
e. s. t. o. v. e. r. s. o. e. n. e. a. n. s. i. e. g. i. n. e. e. l. e. n. t. a. d. e. s. e.  
p. l. e. s. i. a. d. e. s. e. n. e. e. s. t. a. o. m. i. t. a. d. e. f. n. e. d. a. e. n. l. e.  
e. n. l. i. c. e. n. t. i. a. d. e. e. n. s. o. e. f. o. r. p. o. r. a. d. a. c. e. l. l. e. o. e. e. l.  
h. a. c. e. n. t. e. e. n. g. l. o. n. e. s. e. a. s. e. p. l. e. d. a.



De la diazimeros de oneto en a de ante  
a quon drez am b pores fa dresen ten  
A rigo dres de on do deo e de de e de de  
e par d e n b r o m a n o d e e n d f a r a t y q u e b o o  
a n o d i e f a e d f t t r e d n e z a n b i o d e g n i d  
d f a e d e d e d e l p o d e r e d f i z o e t s e n e n g i a z  
d o s e s t e i o n e s t o d i e a n e s e n i o r i o e b o z z  
f a z o n e n t e i o n e p e t i e i o n e d e m o n e  
d n e z d i z o d n e d e e n p e n e l e n t y f a f e s  
d e g n i d d i t o n d a t i e n e s t e d e z t e n e s e  
e p n e d e s d e b e p e t e n e a e z e n d n e d n e z  
m i n e r o e a o r d n e d n e z f a z o n d e g e n e r  
p o d e r o e s t a g o e n e e e n p e n e t s e n e n t i a  
e p r o p i e t a d e p o s e s t i o n e s e n i o r i o d e d f  
e d n i t a l d e e n t e c i n d a l g a s e r b o o e e d f o n  
e n y o z d n o e n d m i s t a d o r e n a n n o n b i e  
e p a n e e z a n d n e e n e e n p e n e l e s d e m o n  
g r a b d n e e i n d n o n e e n d e z n g a e l  
d f o r t i o y e d e f i t i o d e e d f e d e z n i t a l m e b o  
e s e n d n y n d n o a s i a d e l d f e d n i t a l p a n o  
l o s e d m i s t a d o r e s d e e d n i e r d n i o z e n  
f e g a n e d i s d o n g a n d e e e n a n b o l m i t a d  
t o d e o d e d n i o z e n e p a r b i e n u b i e z e n  
b i e n a n g l o m o d e r o s a d n y n m i s m a d r o d n i a  
d e l e r n o d i e n e l d n o n b i e e n d e e d f  
d n e d n e z a n b i o d e g n i d d f e s a b i d a z  
f e m i d a n d z n s t e d i g o t i t u l o e n b e s e  
b e z a n d e e n e p o r e s f a d r e s e n t e m t a

8  
9







Do enee d'non bre tre lize on bre d'v'bre  
firme & bace deun) comu q' yomios  
d'non bre deend' d' fosa l'udie se yon ne  
gasc d'esen tesyend' q' y' d' d' l'obienes  
deend' d' fosa) e' y' esia d'esenior d' n' d' n' d' n'  
bos d' d' fiadr' e' p' o' l'os e' b' l'igo) d' e' e' f'edon  
e' n' d' d' d' e' e' f'ender d' e' e' b' d' d' d' e' e'  
f'az e' d' i' e' t' a' s' d' a' m' e' o' g' m' i' e' b' d' f' a' s' a' e' u'  
d' n' e' l' e' m' o' d' o' e' n' e' e' t' e' d' e' a' n' e' q' u' e' r' a' n' b' i' o'  
d' e' g' m' i' s' b' e' s' d' e' o' d' a' e' e' n' a' l' e' s' d' n' i' e' r' d' e'  
d' o' n' a' e' s' e' s' o' m' e' d' e' s' e' m' i' n' d' e' s' e' l' e' n' e' d' i' d' m'  
e' e' m' m' y' d' e' n' e' p' e' r' t' u' r' b' e' n' e' n' b' a' g' n' e' r'  
e' a' n' n' e' e' n' d' e' d' e' a' e' n' e' e' m' i' e' r' e' s' a' e'  
d' a' r' t' e' d' e' l' l' a' d' e' f' f' e' d' e' d' i' s' e' n' b' a' n'  
d' n' e' e' m' i' e' r' m' a' e' u' e' p' o' r' d' n' e' e' m' i' e' r' f' a' z' o' n'  
d' n' e' s' e' n' e' e' a' t' o' o' m' e' e' b' l' i' g' o' e' n' e' e' d' n' o' m' b' e'  
d' e' b' o' s' d' n' l' i' z' d' o' r' a' b' o' r' e' d' e' b' m' a' r' e' f' f' e' d' i' z'  
e' n' m' d' o' r' e' e' d' e' b' d' i' t' a' l' d' e' l' l' e' e' n' t' o' s' l' i' g' a'  
e' l' b' o' z' e' d' e' f' e' n' s' a' d' e' e' n' a' l' e' s' d' n' i' e' r' d' e' l' e' n' o'  
e' d' e' m' a' n' d' a' e' e' a' t' o' o' m' o' l' e' s' t' i' a' s' d' n' e' e'  
d' n' i' e' r' d' n' e' s' o' b' r' e' e' t' r' a' d' i' f' a' z' o' n' e' f' i' e' r' e' n' s' s' o'  
e' m' o' b' i' d' o' d' e' e' l' o' s' a' n' t' r' e' d' e' g' m' i' e' e' f' e' n' e' a' e' r'  
e' l' a' b' o' r' a' t' o' r' d' o' d' n' e' s' s' a' s' t' o' s' e' e' d' e' n' s' a' s'  
d' e' e' n' d' i' s' a' s' a' d' e' s' e' n' i' o' r' d' a' n' o' m' i' n' e' e' a' t' o'  
d' e' a' e' d' i' a' s' s' i' m' e' r' o' s' o' g' m' i' e' n' t' e' s' d' e' e' d' n' e' s' o'  
d' o' r' d' o' r' t' e' d' e' l' e' s' e' d' i' t' a' l' d' e' l' l' e' e' n' t' o' s' l' i' g' a'

In  
10















Obi q' a d' r' e' s' d' e' z' d' e' t' n' o' s' q' u' e' s' o' m' o' s'  
d' a' m' o' s' q' u' o' r' g' a' m' o' s' u' d' n' r' e' s' q' u' o' d' e' z'  
l' i' b' e' r' e' l' e' n' e' z' o' s' b' a' s' t' i' n' e' q' u' i' n' d'  
q' u' e' l' o' n' o' s' d' e' m' o' s' q' u' e' t' e' m' o' s' q' u' e' s' o' m' o' s'  
q' u' e' d' e' z' q' u' e' b' e' l' e' z' d' e' f' e' b' e' r' e' n' d' a' d' a' d'  
q' u' i' n' d' e' m' e' d' i' n' a' d' e' r' i' g' o' d' r' e' s' b' i' t' e' r' o' m' u' d' z'  
d' i' m' i' c' i' o' n' i' s' h' a' d' z' d' e' e' d' i' f' i' c' a' t' i' o' n' e' s' t' r' a'  
p' r' e' s' e' n' t' e' p' a' r' t' e' d' o' r' n' o' s' e' s' t' n' e' o' s' t' o' r'  
q' u' e' d' e' z' d' e' d' i' t' a' l' e' s' o' m' o' n' i' s' m' i' s' m' o' s' d' i' m' e' d' i'  
d' e' l' a' z' e' t' t' r' e' q' u' e' l' o' n' o' s' m' i' s' f' e' b' e' r' e' n' d' o'  
d' e' n' i' c' e' s' d' e' m' e' m' b' r' i' s' d' e' e' d' i' f' i' c' a' t' i' o' n' e' s' t' r' a'  
t' a' d' i' f' i' c' a' t' i' o' n' e' s' d' e' s' e' m' b' l' e' p' o' r' t' i' o' n' e' s' t' r' a'  
m' i' s' h' a' d' z' e' s' q' u' e' s' o' n' d' e' e' i' t' a' b' r' i' f' i' c' a' d' e' l' a' d' i' f' i'  
c' a' t' i' o' n' e' s' t' r' a' q' u' i' n' d' e' n' o' n' p' o' d' e' z' q' u' e' r' e'  
q' u' e' l' e' e' s' t' i' n' t' r' e' q' u' e' s' a' m' b' i' o' q' u' o' r' o' m' i' t' a' b' i' o' n'  
p' a' r' t' i' o' n' e' s' p' a' r' t' i' o' n' e' s' d' e' z' a' m' a' s' d' e' l' a' s' o' s'  
q' u' e' s' t' e' d' e' d' i' t' a' l' e' s' a' g' t' i' o' n' e' s' t' r' a' d' i' f' i' c' a' t' i' o' n' e'  
l' i' b' e' r' e' l' e' n' e' z' o' s' q' u' i' n' d' e' s' a' n' e' s' t' e' b' a' n' e' l' a' d' i' f' i'  
c' a' t' i' o' n' e' s' t' r' a' d' e' s' a' n' t' a' t' a' l' i' n' a' d' e' z' t' o' s'  
l' i' n' e' z' o' s' q' u' e' s' t' i' n' d' e' f' e' n' d' a' r' e' d' e' p' o' r' t' i' o' n' e'  
q' u' o' d' l' i' b' e' r' e' s' e' f' e' r' e' n' g' a' s' d' e' t' i' b' i' d' e' d' e' l' e' m' i' s'  
e' d' i' f' i' c' a' t' i' o' n' e' s' t' r' a' d' e' l' o' s' d' e' s' o' r' r' e' n' d' a'  
m' e' n' d' o' s' p' o' r' f' a' z' o' n' e' s' t' r' a' d' e' t' i' e' r' r' a' t'  
e' n' t' r' e' s' t' r' a' s' e' y' o' s' a' n' e' g' o' s' d' e' s' e' n' t' u' d' i' n' a'  
d' o' l' o' m' e' s' t' m' e' n' o' s' q' u' e' l' o' s' d' e' s' e' n' t' e' s' d' e' m'

J

F































Salvador d'heso de embe en mis en yuzenta  
en na hoando clocos de señores ariores  
Chelario de maionone non breas e l'hegiott  
f'c' f'reun & mates de d'ho m'nez erbera  
eeceionam rounof de gemen / yo de d'ia  
m'nez (6) de gemen l'ceoy t'f'igo / yo de bert  
eeceionend r'ians de gemen ovit'f'igo / Ho  
l'nis de medim rounof de gemen fizee  
delizes tra t'ae fizee en l'en m's g'no e for  
festigo & g

Ine d'f'nonbre de m'zas obne na volm ad  
A r'igo en no de d'he d'ebos m'par  
ee d'eb d'itre en de te d'f' aneque r'ambio  
de bos ee d'f'gnan de feste en nombre de  
d'f' l'esa de gando m'ad en d'f' g' de tierras  
de onso on d'f' m'ido e de l'ru da d' de d' l'inda  
por d'f'az on de l' d'ne en de d'f'nonbre e por  
bir d'no de l' d'f' d'oder de onso e l' d' d' d' d' d'  
en d'neque r'ambio e d' r'om m'ab'cion e d' d'  
manera de d'neque r'ambio e d' r'om m'ab'cion  
d'ano g' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'  
l'esa de gando m' d' n' d' l' d' d' d' d' d' d' d'  
f'lo m'eb' d' en on nombre e d' d' d' d' d' d' d' d'  
d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'  
marabedio de d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'  
l' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'  
d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'

J

J



En el año de noventa e tres años

Yo el Rey por mandado de su magestad

de las Indias, yo el Licenciado

Don Alonso de Sotomayor, Oydor de

los Reynos de Castilla y de Aragón,

de las Indias, yo el Licenciado

Don Juan de Ovando, Oydor de

los Reynos de Castilla y de Aragón,

de las Indias, yo el Licenciado

Don Juan de Ovando, Oydor de

los Reynos de Castilla y de Aragón,

de las Indias, yo el Licenciado

Don Juan de Ovando, Oydor de

los Reynos de Castilla y de Aragón,

de las Indias, yo el Licenciado

Don Juan de Ovando, Oydor de

los Reynos de Castilla y de Aragón,

de las Indias, yo el Licenciado

Don Juan de Ovando, Oydor de

los Reynos de Castilla y de Aragón,

de las Indias, yo el Licenciado

Don Juan de Ovando, Oydor de

los Reynos de Castilla y de Aragón,

de las Indias, yo el Licenciado

Don Juan de Ovando, Oydor de

los Reynos de Castilla y de Aragón,

de las Indias, yo el Licenciado

Don Juan de Ovando, Oydor de

los Reynos de Castilla y de Aragón,







dar m' ender m' en peruz ni do nuz m'  
holer mien peruz m' canbiar ni end' geruz  
m' hee dosaz lio d' hie l' s' d' d' r' eng' nuz  
peruz m' deneng' nuz l' elid' m' l' on' d' i' g' ion  
d' e' s' e' g' n' e' l' a' r' g' o' s' e' e' d' s' t' i' b' n' t' m' m' e'  
nos d' i' f' i' o' s' o' n' b' r' e' m' i' d' i' f' i' a' s' e' n' t' o' r'  
e' n' o' l' a' b' a' l' e' e' r' o' m' i' e' s' (n' d' e' c' o' m' i' d' d' n' e' n' i'  
m' a' d' o' n' z' e' e' l' m' i' d' y' l' e' s' i' o' n' i' d' i' m' o' n' e' s' t' e' r' i' o)

o' m' a' s' e' s' o' m' d' o' d' e' r' o' s' a' m' i' d' e' g' o' r' d' e' n' m'  
de d' e' c' i' s' i' o' n' m' d' e' f' r' e' n' d' e' l' o' o' f' e' i' n' o'  
e' e' n' o' c' i' a' s' d' e' n' o' m' a' g' e' s' t' r' a' d' e' s' d' i' b' b' o'  
d' e' r' o' m' o' l' e' n' i' s' e' r' b' o' n' i' d' e' s' e' n' y' m' i' e' n'  
e' l' d' i' f' i' b' n' t' e' s' t' e' f' i' e' r' o' s' e' g' y' m' o' e' n' t' e' o' s'  
e' n' g' r' e' f' i' z' e' r' m' f' a' g' e' l' a' t' e' b' e' n' d' i' d' i' d' e' t' a' n' e' p' l'  
d' i' m' b' i' o' d' e' n' p' e' n' m' e' n' o' e' n' d' g' e' n' m' i'

d' a' e' e' d' s' a' m' e' n' o' d' n' e' l' o' f' i' g' a' d' i' m' e' r' o'  
m' o' f' e' d' e' b' e' r' d' e' n' d' i' f' a' l' s' a' s' e' g' a' n' d' o' d' i' n' t' r'  
d' o' r' d' e' s' i' g' i' o' n' i' g' e' r' e' d' a' n' s' i' l' a' s' d' i' f' o' l' e' s' a' s'  
f' a' n' t' o' d' o' r' t' a' n' d' o' l' o' m' o' d' a' d' o' r' e' l' l' e' n' o' d' i' e' r' e'  
d' i' s' t' i' n' e' d' a' d' i' b' e' r' d' i' m' t' e' o' d' e' d' a' d' e' r'

d' i' m' d' e' g' n' i' d' i' z' i' e' n' d' e' e' d' e' r' e' o' i' o' v' e' z'  
d' i' d' e' r' o' d' e' d' o' r' e' l' l' e' r' e' d' a' m' c' o' n' i' e' n' t' e' d' i'  
a' o' s' e' d' a' d' a' g' n' i' s' a' l' o' g' i' z' i' e' r' e' d' n' e' e' r' t' a' l' b' e' n'  
d' i' d' i' d' a' t' t' a' n' e' y' n' e' d' i' m' b' i' o' d' e' n' p' e' n' i' t' i' m'  
b' e' n' d' i' g' e' r' a' m' e' n' o' d' a' d' e' o' d' o' s' a' m' e' n' o'  
d' e' s' e' g' i' z' i' e' r' e' d' e' s' e' s' s' i' n' e' n' g' i' m' o' e' n' o' b' a' d'



Prove infimo hanc lais cymnris  
ayg syntra. En pende le miso. En  
verid e piera lre d'ho lre d'ho d'ho  
queste obicress e b'ias emezorde  
ceen e meden d'ou d'ou lre d'ho d'ho  
an An d'ou d'ou d'ou d'ou d'ou d'ou  
onli cen d'ou d'ou d'ou d'ou d'ou d'ou  
en p'nal gnu lre d'ho d'ho d'ho d'ho  
en si e p'aris d'ou

Donandi ion d'ou d'ou d'ou d'ou d'ou  
h'nd e obligas d'ou d'ou d'ou d'ou  
ynfictas lre d'ho lre d'ho lre d'ho  
vare d'ou d'ou d'ou d'ou d'ou d'ou  
elle lre d'ho d'ou d'ou d'ou d'ou d'ou  
d'ou d'ou d'ou d'ou d'ou d'ou d'ou  
ten d'ou d'ou d'ou d'ou d'ou d'ou  
me d'ou d'ou d'ou d'ou d'ou d'ou

Seprae d'ou d'ou d'ou d'ou d'ou d'ou  
d'ou d'ou d'ou d'ou d'ou d'ou d'ou  
d'ou d'ou d'ou d'ou d'ou d'ou d'ou  
d'ou d'ou d'ou d'ou d'ou d'ou d'ou  
d'ou d'ou d'ou d'ou d'ou d'ou d'ou  
d'ou d'ou d'ou d'ou d'ou d'ou d'ou  
d'ou d'ou d'ou d'ou d'ou d'ou d'ou  
d'ou d'ou d'ou d'ou d'ou d'ou d'ou

89



E. de. n. e. l. d. e. h. e. s. e. m. e. d. a. r. g. o. d. e. b. o. o.  
 p. o. r. m. i. n. b. i. e. n. c. o. n. t. e. n. d. o. e. p. o. g. a. d. o. v. e. n. i. e.  
 g. a. d. e. a. t. o. d. a. m. u. l. t. i. t. u. d. e. e. f. e. n. i. n. e. s. o. n. e.  
 n. o. n. p. u. e. d. e. m. i. d. e. l. e. g. a. z. o. n. e. n. o. n. f. e. s. t. i.  
 d. e. b. o. o. d. e. g. m. d. e. s. e. c. o. d. i. c. e. z. e. d. e. l. e. g. a. z. e.  
 e. n. e. m. e. n. o. n. b. o. l. e. n. e. s. t. a. f. a. z. o. n. e. n. e. m. i. z. i. o. e. f. u. e. r. a.  
 d. e. l. e. n. t. i. e. n. p. o. d. e. g. n. o. e. p. o. r. d. e. g. n. i. m. a. n. e. r. a.  
 p. e. n. f. i. z. o. n. d. e. e. l. d. a. g. a. y. e. n. t. e. g. o. d. e. e. l. e. r. f. e. n. i. n. e. s.  
 e. n. e. l. d. e. f. n. o. n. b. i. e. n. e. s. e. b. l. i. o. n. d. e. l. d. e. l. m. i. a. z. e. l.  
 l. i. o. s. a. n. o. n. b. i. s. t. a. n. t. o. n. t. a. d. a. n. f. e. s. t. i. b. i. d. a. m.  
 p. o. g. a. d. a. o. m. o. e. n. e. l. e. r. s. e. o. n. t. i. e. n. e. e. l. o. s. d. e. s.  
 p. e. m. e. e. n. m. i. e. n. s. m. i. a. b. e. d. i. s. d. e. l. d. e. f. t. i. b. i. d. o.  
 d. e. b. o. o. m. i. n. d. o. i. s. t. e. d. e. f. t. i. e. n. e. z. a. n. b. i. o. s. e. g. m.  
 e. f. e. s. e. l. g. i. a. d. e. p. i. s. d. e. d. e. m. d. e. e. n. t. i. e. d. e.  
 y. n. n. o. s. a. m. u. s. v. a. l. e. n. e. a. m. e. d. e. n. b. a. l. e. z. q. u. e.  
 e. n. d. e. f. i. z. e. e. n. e. a. n. g. p. o. r. e. l. l. o. s. f. e. s. t. i. b. o. d. e. g. m. d.  
 e. f. e. s. l. o. q. u. a. l. n. o. s. e. n. t. a. d. o. d. e. r. o. e. n. e. g. n. i. m. d. e.  
 m. o. s. i. a. a. m. a. b. e. l. o. r. y. e. b. i. e. s. e. e. n. e. o. a. y. e. n. i. e. z.  
 d. e. a. s. d. o. a. e. n. m. i. n. i. s. t. a. n. t. i. d. a. s. b. i. d. o. i. e. n.  
 e. l. i. m. o. b. n. a. z. g. r. a. t. i. o. s. d. o. t. u. e. l. i. o. n. d. e. l. d. e. l. a. s. a. d. e.  
 d. i. s. p. o. n. a. n. p. m. a. s. d. e. z. t. e. f. e. n. e. n. e. b. i. b. o. o.  
 e. n. o. f. e. b. u. l. e. b. l. e. d. o. a. g. e. n. d. e. g. a. m. e. e. s. o. b. r. e. l. l. o.  
 f. e. n. i. n. e. s. e. l. d. i. g. o. d. e. e. n. y. n. g. m. u. e. l. i. o. n. d. e. l. o. s.  
 e. n. i. m. i. e. n. s. e. n. e. l. d. e. e. l. e. i. d. e. l. e. n. g. a. n. o. d. e. l. i. n. f. t. a.  
 d. e. s. e. i. o. m. o. e. n. e. e. n. d. e. v. o. n. t. i. e. n. e. e. t. a. d. o.  
 e. a. s. e. e. n. e. l. e. s. e. n. i. e. r. l. e. g. a. s. e. f. n. e. r. o. s. e. d. e. z. o. s. e.  
 e. a. s. e. e. s. e. e. n. e. l. e. s. e. n. i. e. r. e. n. t. a. b. o. z. e. n. y. n. d. e. z.

J. J.



see of the anthe of the monnontie conus  
lo endo trora antem de con hawdarte  
see of the anthe of the monnontie conus  
my of the anthe of the monnontie conus  
Zmizio in trora de en atio regno in  
poto regnum nunc deo deo deo deo deo  
degenere deo te de deesen tenno en  
deem te deo gen deezanne (Atozo)  
the deo deo deo deo deo deo deo deo  
carbio nuno deo deo deo deo deo deo  
de deo deo deo deo deo deo deo deo  
yo en omnibia me deo deo deo deo  
de deo deo deo deo deo deo deo deo  
de deo deo deo deo deo deo deo deo  
thibna e anthe deo deo deo deo deo  
ende te deo deo deo deo deo deo deo  
de deo deo deo deo deo deo deo deo  
b fi deo deo deo deo deo deo deo deo  
pongo deo deo deo deo deo deo deo  
e deo deo deo deo deo deo deo deo  
deorio deo deo deo deo deo deo deo  
de deo deo deo deo deo deo deo deo  
condi gione eno trora antem deo  
en po deo deo deo deo deo deo deo  
de deo deo deo deo deo deo deo deo  
de deo deo deo deo deo deo deo deo

De

F























Yamos poder mudi de la fuente modo  
e mlea miaz de la des e gnezee gny  
ficia q no se de me dno e ban no e  
an a e mien e n e a f n e z e m o a t a e n  
d o n e d e d u r a d e f e m e d i o e a f i g o r d e  
d e s a n o s e n d e e n e n e n e m i e n a l o o m  
q s e n e e e g n a z e n e e p o g a e o n d l i z e  
a b e z a r f o m e e g m d f e s e b r e d t o  
d e n o e e l o n s o e n a e n i e n e e a o n e  
q n y o e e s z n a n e m e d i m n i e t t i e n n o m b r e  
e e e s e d i t a l e z e e n m i d d u n i z i o m  
f e n e r i d e n e t a n o n e s e b r e e t o  
f r o n f r e g n e m a n d e n f a z e r e n m e g n  
d e e l r e t i o n e n l o s b i e n e s e f e n a  
d e e s e e a i t e m n e b e e e f r i z e s d o n i e o  
e o s f r e e z e n e l o e e a y a e l o d e n d a m e f e  
m a t e n l n e g o q n d l a z o d e g n i o e n e g e n d e  
d o n g a m e n d o s o r e d e e o s m u r a e d i o  
e n e b a l i e r e n e n m e g n e n e f a g a n d o g e d  
e d i a l e s a d e s a n o m a n e n q u i e n d o e l l o  
l o s b i e r e d e e f e n b a n z d e s d e s e s d o  
m e e q n i m i e n d o s m a r a b e d i o d e e t e d f t i b n o  
e t e n t o d e l a d e l m o n i o e e e n o a f t a e e n e g o  
b i e l l o e e e e f e t e s i e r e n b i e n a n g r a n n  
e m a l i a n m e f e o m o o l o e n e d e s e s f r e e s  
o s a g n o g a d n e p e s a d i e n a l l e i d o z d e  
m a n d a e p o r f e a m e s f i e f r e e e b u e l l o  
d e r e n t e n e i a d i f i n i t i b a l e r e n t e n t i a

8

8











